



MÉTÉO 32 50

SECOURS 112
SAMU 15
POMPIERS 18



RANDONNÉES
PÉDESTRES

CHARTE DU RANDONNEUR



Rester sur les chemins et sentiers balisés



Ne pas jeter de détritux, les emporter avec soi



Respecter les clôtures, refermer les barrières



Rester courtois avec les riverains des chemins et les autres utilisateurs de la nature



Faire attention aux cultures et aux animaux



Se montrer silencieux et discret, observer la faune, la flore sans la toucher



Tenir compte des consignes des chasseurs pendant les périodes de chasse traditionnelles



Respecter les équipements d'accueil, de signalisation et de balisage



Ne pas faire de feu et ne pas fumer dans les bois ou à proximité des lisières et des broussailles



Respecter les autres pratiquants randonneurs, cavaliers et cyclistes



RECOMMANDATIONS

- Évitez de partir seul.
- Avertissez vos proches de votre itinéraire.
- Ne vous surestimez pas, repérez le parcours et choisissez-le en fonction de vos capacités physiques.
- N'oubliez pas la carte du secteur concerné (IGN Top 25 de préférence), une boussole.
- Si possible, prévoyez une solution de repli en cas de problème (refuge ou autre itinéraire).
- Évitez de partir par mauvais temps et adaptez votre parcours en fonction des saisons (orages violents l'été, avalanches au printemps).
- En cas d'orage, évitez d'utiliser le téléphone et les appareils électriques, ne vous abritez pas sous les arbres.



ÉQUIPEMENT

- Emportez, même en été, des vêtements de randonnée adaptés à tous les temps, des chaussures de marche adaptées au terrain et à vos pieds, un sac à dos, des accessoires indispensables (gourde, couteau, pharmacie, lampe de poche, boussole, chapeau) ainsi que des bâtons de marche.
- Pensez à prendre suffisamment d'eau, évitez de boire l'eau des ruisseaux.
- Munissez-vous d'aliments énergétiques riches en protéines, glucides et fructose tels que des barres de céréales, pâtes de fruits, fruits secs... etc.

73

Les Tours de Badabany

A plus de 1000 m d'altitude et à deux pas de l'Espagne, le plateau de la Basse Cerdagne offre des randonnées sur de vastes étendues entre prairies de fauche et champs de blés, avec de superbes points de vue sur les plus hauts sommets des Pyrénées Catalanes. Vous poserez un pied en territoire espagnol en passant par l'enclave de Llívia.

VERNET-LES-BAINS

3h30 - 12,2 km

380 m

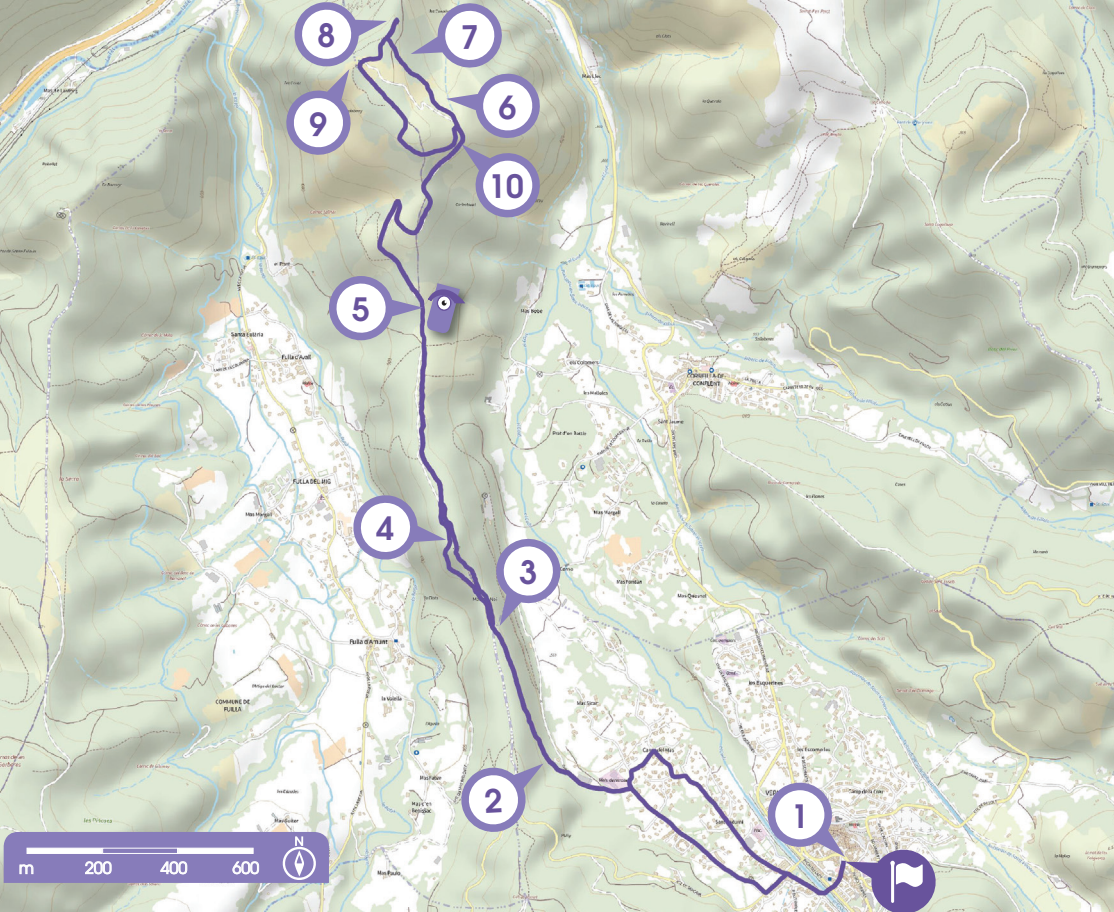


OFFICE DE TOURISME
PLACE DE LA RÉPUBLIQUE



Grande tour de Badabany





- 6 A la montée, magnifique point de vue sur Cornella-de-Conflent. Longer la carrière par la droite et prendre le sentier qui monte vers les Tours de Badabany.
- 7 Jonction avec le sentier qui redescend vers Villefranche-de-Conflent. Prendre à droite le sentier qui mène à la Petite Tour de Badabany.
- 8 Tour à signaux mise hors service par Pierre IV d'Aragon en 1346. Reste le soubassement et la citerne. Revenir à l'intersection et poursuivre le chemin qui mène vers la Grande Tour de Badabany.
- 9 Grande Tour de Badabany dite Citerne Vauban - 1h45 - 761 m. Tour à signaux détruite par Vauban après 1659. Restent le soubassement, les vestiges de la chemise annulaire et du fossé, ainsi que la citerne d'où son appellation erronée de Citerne Vauban. Magnifique point de vue sur le Massif du Canigó, le Pla Guillem, les vallées du Cady et de la Rotja... Contourner la tour par la gauche et prendre le sentier qui descend en balcon et ramène vers la carrière.
- 10 A la jonction avec la piste, tourner à droite et reprendre le chemin en sens inverse pour revenir à Vernet-les-Bains. Sur le chemin du retour, éviter la remontée vers la Chapelle Saint-Clément en suivant la piste carrossable.



Dolmen de Corbatorat



1 Départ Office de Tourisme - Place de la République - altitude 658 m. - Accès : depuis la N116, emprunter la D116 jusqu'à Vernet-les-Bains.

2 Descendre vers le Cady (balisage jaune et rouge). Le traverser par le pont Rudyard Kipling. Tourner à droite et continuer le long du square Nicolo Paganini (balisage jaune). Prendre à gauche Route de Sahorre (D27) pendant 50 m, puis à droite la promenade Claude Nogué

3 Après 750 m, prendre à gauche le chemin goudronné, puis après 350 m prendre à gauche le sentier qui monte rapidement, sous couvert de chênes verts, pour rejoindre la piste carrossable.

4 Après 150 m, prendre le sentier, sur la droite de la piste, qui monte à la Chapelle Saint-Clément de la Serra (Xème et Xème siècles). 20 m avant la chapelle, à gauche du chemin, voir la pierre à cupules.

5 Chapelle Saint-Clément de la Serra - 0h45 - 676 m. Prendre le sentier qui repart derrière la chapelle et continue sur la ligne de crête surplombant la piste carrossable. Ce sentier rejoint le Dolmen de Cobartorat.

6 Dolmen de Cobartorat - 1h00 - 628 m. Prendre en face la piste qui mène à une ancienne carrière de marbre de Villefranche-de-Conflent. A la montée, magnifique point de vue sur Cornella-de-Conflent. Longer la carrière par la droite et prendre le sentier qui monte vers les Tours de Badabany.



À voir en chemin

TOURS DE BADABANY

Mentionnées dès 1081 et détruites après 1659 sur ordre de Vauban, les tours de Badabany ne présentent plus aujourd'hui que leurs soubassements. Celui de la «Tour grosse», de dimensions imposantes, est fortement taluté. On distingue les vestiges de la chemise annulaire et du fossé. A la base de la tour, la citerne a contribué à l'appellation erronée de «Citerne de Vauban» que l'on donne à ces ruines.

Un peu plus bas au Nord-Est, la «petite tour», également ruinée, a tiré partie du relief pour être protégée par un profond fossé. En 1346 Pierre IV d'Aragon, qui réorganise le fonctionnement de la grande tour (Élément essentiel à grand rayon d'action) ordonne la mise hors service de la petite tour (Desserte locale de Villefranche en fond de vallée) et en fait murer la porte.



Petite tour de Badabany

Walk 12 - THE BADABANYS TOWERS

Duration: 3h00 - 3h30 (plus stops)

Distance: 12.5 km

Waymarks: yellow-and-red, yellow-and-white

Difference in altitude between highest and lowest points: 150 metres

You climb in total: 380 metres

Level of difficulty: Fairly easy (a "one boot" walk).

This is a walk for all seasons. But, in the summer, it is advisable to undertake it in the morning. Take a sunhat, sunglasses and some drinking water.

- Emergency telephone numbers: 112 or 15
- Weather forecast (in French): 08.99.71.02.66
- Map: IGN 2349ET Massif du Canigou

ROUTE DESCRIPTION

Start: Tourist office, "Place de la République" - 0h00 - altitude 658m

Follow yellow-and-red waymarks down towards the River Cady. Cross the river by the "Rudyard Kipling" bridge. Turn right and, with the Paganini garden on your right, and following now yellow-and-white waymarks, go down to the "Route de Sahorre" (D27).

Turn left up that road for 50 metres, then turn right **(01)** into the "Promenade Claude Nogué". Follow that road, downhill, for 750 metres, then take a tarmacked lane on the left. After 350 metres **(02)**, turn left onto a footpath which climbs the hillside. Evergreen oak trees offer some shade along this path. On the crest of the hill, you join a forest track **(03)**.

Go straight ahead, along that track, and after 150 metres take the waymarked path on the right. The path climbs to the partially-restored Saint-Clément de la Serra chapel, which dates from the 10th and 11th centuries. 20 metres before the chapel, in a rock on the left, are cup marks, thought to be of prehistoric origin.

(04) Saint-Clément de la Serra chapel - 0h45 - altitude 676m

The path continues on the other side of the chapel. Follow that path along the crest of the hill. The path runs parallel to the forest track and eventually leads to the:

(05) Dolmen de Cobartorat - 1h00 - altitude 628m

At the dolmen, follow the wide track straight ahead. It winds up the open hillside. On the way up, you have a magnificent view over Corneilla-de-Conflent, in the valley on the right. Where the track goes sharp left (10 - you return here later), go straight ahead. You soon arrive at a disused red marble quarry **(06)**. Follow the path as it passes to the right of the quarry, then continues uphill, towards the Badabanys towers.

(07) Path junction (at this junction, the path ahead descends to Villefranche)

At this junction, turn right, to visit the remains of the smaller of the two "Badabanys towers" **(08)**. This was a medieval watchtower overlooking Villefranche. It was used until 1346, in the time of

Mountain code of conduct

Respect fauna and flora

Keep to waymarked routes

Carry out all your litter

Act in accordance with signs and notices

Go well equipped: wear walking shoes or boots, and carry some drinking water

Leave gates and fences as you find them

Make no unnecessary noise

Check the weather forecast

Don't light fires

Pierre IV of Aragon*. Only the lower part of the tower remains.

Return to path junction, and go straight ahead to arrive at:

(09) The larger of the two "Badabanys towers" - 1h45 - altitude 761m

This was another watchtower from where signals were sent out - to warn, for example, of impending danger. Again, only the lower part of the tower remains. In the centre was a well ("citerne"). The tower was destroyed by Vauban, the military architect who rebuilt Villefranche after the French took control of this region from Spain in 1659. The tower is thus known (erroneously) as the "Citerne Vauban"*.

At the tower you also have one of the most spectacular and wide-ranging viewpoints in the area - to the Massif du Canigou, Pla Guillem, the Cady and Rotja valleys, etc.

Take the track leading away from the tower, along the crest of the hill, heading south in the direction of Vernet and Canigou. It winds downhill and eventually bears to the left and brings you back to a junction **(10)** near the disused red marble quarry. There, you turn right and you are now on the outward route. Follow that route back towards Vernet.

Beyond the dolmen, you can stay on the jeep track to avoid the climb via the Saint-Clément de la Serra chapel.

In addition, there is an alternative route back through Vernet on returning to the "Promenade Claude Nogué". Turn left at the junction with that road **(11)**, then take two right turns and walk back towards the centre of Vernet up the avenue Saint-Saturnin. You go past the *Salle Polyvalente* and the swimming pools. Continue up to the "Rudyard Kipling" bridge, then turn left and go up to the town centre.

Arrive back at the tourist office - 3h00

(* Historical details from "Les Tours à Signaux" by Marie-Hélène SOLERE.)

Conflent-Canigou Tourist Office
tel. 33 (0)4 68 05 41 02 www.tourisme-
canigou.com

(Translation 2017 by A.M.)

SENDERISME CONFLENT-CANIGÓ

Les Torres de Badabany

Circuit n°12

Distància : 12,5km

Dificultat : Fàcil

Temps : 3h00 – 3h30 (fora de les parades)

Desnivell positiu : 150m

Desnivell positiu acumulat : 380m

Senyalització : Groc i Roig / Blanc i Groc

Període : Primavera, tardor i hivern. A l'estiu, de preferència al matí. Evitar les fortes calors. Barret, ulleres de sol i aigua son necessaris.

ITINERARI :

Partida pàrquing de la Oficina de Turisme – Plaça de la República – 0h00 – altitud 658m

Baixar cap al Cady – senyalització Groc i Roig – Travessar el pont Rudyard Kipling. Girar a la dreta i continuar al llarg del parc Nicolo PAGANINI – senyalització Blanc i Groc –.

Prendre a la esquerra la Carretera de Sahorre (D27) durant 50m, i a la dreta **(01)** la Promenade Claude NOGUE. Després de 750m, prendre a la esquerra el camí enquitranat, i després de 350m prendre a la esquerra **(02)** el sender que puja ràpidament, a sota de roures verds, per arribar a la pista oberta al transit de vehicles **(03)**.

Després de 150m, prendre el sender a la dreta de la pista, que puja a la Capella Sant-Climent de la Serra (segle X-XI). 20m abans de la capella, a la esquerra del camí, veure la “pierre à cupules”.

(04) Capella Sant-Climent de la Serra – 0h45 – altitud 676m

Prendre el sender que marxa a darrere de la capella i continuar en la línia de crestes dominant la pista de vehicles. Aquest sender arriba al Dolmen de Cobartorat.

(05) Dolmen de Cobartorat – 1h00 – altitud 628m

Prendre davant la pista que porta a una pedrera de marbre **(06)** de Vilafranca-de-Conflent.

A la pujada, magnífic punt de vista sobre Cornella-de-Conflent...

Vorejar la pedrera per la dreta i prendre el sender que puja cap a les Torres de Badabany.

(07) Junció amb el sender que baixa cap a Vilafranca de Conflent.

Prendre a la dreta el sender que porta a la Petite Torre de Badabany **(08)**.

Torra a senyals posada fora de servei per Pere IV d'Aragó el 1346.

Queda el basament i la cisterna.

Origen “Les Tours à Signaux” de Marie-Hélène SOLERE.

Tornar a la intersecció i perseguir el camí que porta cap a la Gran Torre de Badabany.

(09) Gran Torre de Badabany anomenada Cisterna Vauban – 1h45 – altitud 761m

Torre a senyal destruïda pel Vauban després de 1659.

Queda el basament, els vestigis de la xemeneia anular i el

fossat així com la cisterna d'aquí el seu nom erroni de Cisterna Vauban.

Origen “Les Tours à Signaux” de Marie-Hélène SOLERE. Magnífic punt de vista sobre el massís del Canigó, el Pla Guillem, les valls del Cady, de la Rotja, ...

Vorejar la torre per la esquerra i prendre el sender que baixa en balcó i torna a portar a la pedrera. A la junció amb la pista **(10)**, girar a la dreta i tornar a agafar el camí en sentit contrari per tornar a Vernet.

En el camí de tornada, evitar la pujada cap a la capella Sant Climent de la Serra seguint la pista dels cotxes.

(11) A la junció amb la Promenade Claude NOGUE, prendre a la esquerra i 2 vegades a la dreta per tornar al Pont Rudyard Kipling.

Arribada a la Oficina de Turisme – 3h00.

Portar-se bé a la muntanya

- ✓ Informar-se sobre les condicions atmosfèriques
- ✓ Ser ben equipat : sabates, barret, aigua, ...
- ✓ Quedar-se en els senders senyalitzats
- ✓ Respectar la fauna i la flora
- ✓ Portar les seves deixalles
- ✓ Respectar la reglamentació anunciada
- ✓ No oblidar de tornar a tancar les barreres
- ✓ Quedar silenciosos i discret
- ✓ **No fer foc**

Telèfon urgències : 112 o 15

Temps meteor (en francès) : 08 99 71 02 66

Mapa IGN 2349 ET Massif du Canigou

Office de Tourisme Conflent-Canigó

10, Place République

66 500 PRADES

Tél : 04 68 05 41 02

info@tourisme-canigou.fr

www.tourisme-canigou.com